



L'AMOUR *sorcier*

FANTASIE ORCHESTRALE *avec grand écran*

ECM+

Ensemble contemporain de Montréal
Véronique Lacroix | Directrice artistique

appassionata

ORCHESTRE DE CHAMBRE
Daniel Myssyk, direction artistique



LA VIE *culturelle*
EST PLUS RADIEUSE SOUS LE SOLEIL.

www.sunlife.ca

Financière 
Sun Life

L'Amour Sorcier

Fantaisie orchestrale avec grand écran

Sous la présidence d'honneur de
Line Racette

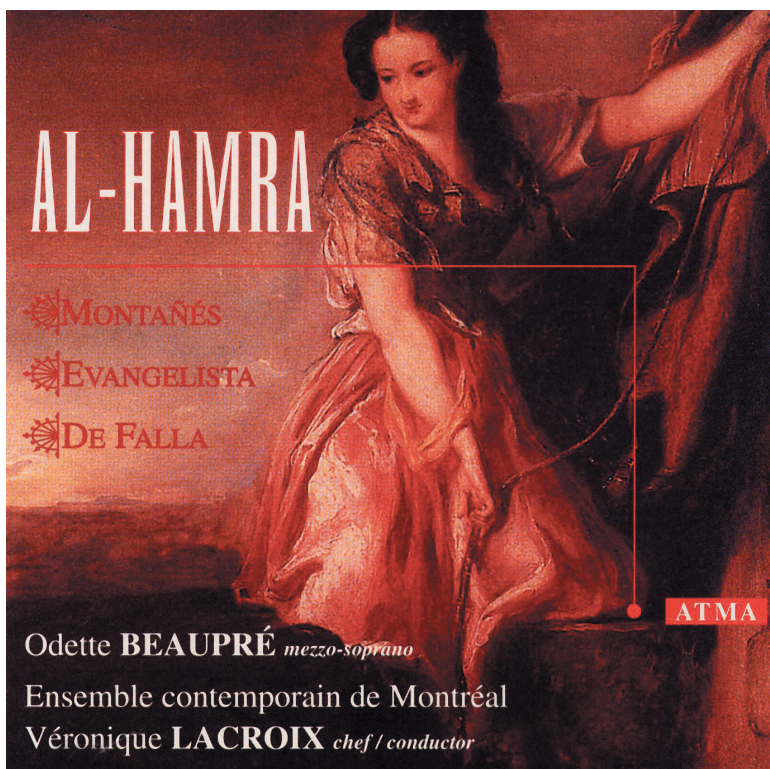
Mercredi 19 septembre 2012,
19h30 Salle Pierre-Mercure

L'Amour Sorcier
Fantaisie orchestrale avec grand écran

Mercredi 19 septembre 2012, 19h30

Salle Pierre-Mercure

300, boul. de Maisonneuve Est, Montréal



Manuel de Falla, *El amor brujo*
José-Manuel Montañés, *Al-Hamra*
José Évangelista, *Ramillete de canciones populares*

«...La baguette incisive de Véronique Lacroix et le mezzo noir d'Odette Beaupré en pleine communion avec les sortilèges de l'âme espagnole. »
Claude Gingras, *La Presse*

«Lacroix summoned a full palette of colors from her band, from acerbic and vital in the Ritual Fire Dance to perfumed and seductive in the intermezzo before the second act.» Arthur Kaptainis, *The Gazette*

«Finely played, with great attention to detail, there is a sense of forward movement here.» BBC Music Magazine

Version originale de 1915 d'*El amor brujo* enregistrée par l'ECM+

EN VENTE CE SOIR!

MOT DE LA PRÉSIDENTE D'HONNEUR

Line Racette

C'est avec joie et fierté que je m'associe à l'ECM+ et sa directrice artistique, Véronique Lacroix, pour son spectacle bénéfique annuel, *L'Amour Sorcier, Fantaisie orchestrale avec grand écran*. Comme certains d'entre vous le savent, j'adore les défis. Celui que j'ai eu à relever ce soir, dans le but d'encourager la création musicale canadienne, n'était pas des moindres : rassembler à la salle Pierre-Mercure des gens qui, pour la plupart, entendront pour la première fois des pièces contemporaines écrites pour orchestre. C'était pour moi un défi aussi audacieux que le saut en parachute que j'ai fait en 2010!



Les créations hors du commun de l'ECM+ sont à l'image de sa directrice artistique avec qui j'ai eu le plaisir de faire connaissance cette année, une femme pleine d'énergie qui poursuit sa carrière de chef d'orchestre avec passion et qui communique son goût du risque. Le spectacle de ce soir est fort attendu. D'abord, l'ECM+ a eu la bonne idée d'agrandir sa famille musicale en invitant l'Orchestre de chambre Appassionata à joindre ses troupes pour souligner ses 25 ans d'existence. Deux solistes d'exception, la mezzo-soprano Julie Bouliane et le guitariste Tim Brady, deux chefs à la tête de l'orchestre, Véronique Lacroix et Daniel Myssyk et 38 merveilleux musiciens, quoi de plus pour nous éblouir ce soir! Nous aurons aussi le bonheur d'entendre, en première mondiale, deux créations musicales canadiennes spécialement écrites pour l'occasion par Analia Llugdar et Andrew Staniland ainsi que la pièce *Nine Proverbs* d'Ana Sokolovic. Enfin, les images conçues par les vidéastes Fomalade et projetées sur grand écran pendant le concert vous transporteront dans un univers céleste et intemporel.

Je vous remercie de votre présence ce soir qui témoigne de votre soutien à cet ensemble unique qu'est l'ECM+ et à la relève des jeunes compositeurs canadiens.

A handwritten signature in black ink that reads "Line Racette". The script is fluid and cursive.

Line Racette, KPMG

ENSEMBLE CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (ECM+)

L'Ensemble contemporain de Montréal (ECM+) produit des événements musicaux multidisciplinaires à la pointe de l'innovation et fait connaître la création musicale canadienne à travers le pays. Reconnue pour son flair et son goût du risque, Véronique Lacroix communique sa passion autour de fortes interprétations et rallie les nouvelles générations de compositeurs et d'interprètes vers de nouveaux horizons.

Depuis sa fondation en 1987, l'ECM+ a créé 216 œuvres, principalement canadiennes. Ses productions se sont vues attribuer de prestigieux prix tels que le Grand Prix du Conseil des arts de Montréal (2002), le Prix Opus de l'Événement musical de l'année (2002) et le Prix Opus de Direction artistique de l'année (2007). En plus des concerts et des spectacles de sa saison régulière, l'ECM+ effectue tous les deux ans, depuis 2000, une tournée canadienne (Génération) et participe à des échanges internationaux (France, Belgique, Mexique, Ukraine, Singapour).

L'ECM+ a pris part au Festival International Cervantino, au Festival Montréal/ Nouvelles Musiques, au Festival de musique de chambre de Montréal, au Festival Musiques au présent de Québec, au Massey Hall New Music Festival de Toronto, ainsi qu'au Festival international de musique actuelle de Victoriaville. Il a neuf disques compacts à son actif et ses concerts sont régulièrement retransmis sur les ondes d'Espace Musique et CBC Radio 2. L'ECM+ est en résidence au Conservatoire de musique de Montréal depuis 1998.

Véronique Lacroix, directrice artistique

Véronique Lacroix complète en 1988 ses études musicales au Conservatoire de musique de Montréal, où elle a remporté de nombreuses distinctions. Elle fonde l'Ensemble contemporain de Montréal (ECM+) en 1987 pour travailler de près avec les compositeurs, puis occupe la direction artistique de plusieurs formations symphoniques au Québec et en Ontario. Lauréate de plusieurs Prix de direction d'orchestre (Conseil des Arts de l'Ontario et Conseil des Arts du Canada à deux reprises), elle reçoit en 2007 le Prix Opus de Direction artistique de l'année, soulignant ses vingt ans à la tête de l'ECM+. Passionnée par la création, elle découvre plusieurs jeunes compositeurs canadiens qu'elle révèle au grand public, auquel elle aime s'adresser pour partager sa vision.



En reconnaissance de son engagement à l'égard de la création canadienne, Véronique Lacroix a été nommée Ambassadrice du Centre de musique canadienne et a remporté le Prix Amis de la musique canadienne 2009, décerné conjointement par le Centre de musique canadienne et La Ligue canadienne des compositeurs. Depuis 1995, Véronique Lacroix dirige avec plaisir les jeunes virtuoses du Conservatoire de musique de Montréal dans l'apprentissage du répertoire contemporain et est régulièrement appelée à diriger au Canada et à l'étranger.

ORCHESTRE DE CHAMBRE APPASSIONATA

Appassionata est un orchestre de chambre de talent dirigé depuis 11 ans avec passion par son fondateur Daniel Myssyk. Composé de 20 musiciens, l'orchestre présente chaque année une quinzaine de concerts de haute qualité au Québec et plus récemment aux États-Unis. Spécialiste de la période classique, Appassionata est porté par la volonté d'amener la musique au plus grand nombre, tout en renouvelant l'expérience du concert.

Conscient du rôle artistique et social que peut jouer un orchestre dans sa communauté, Appassionata soutient la création de compositions canadiennes et l'émergence de nouveaux talents au moyen d'associations artistiques originales.

De plus, il produit chaque année une importante série jeunesse qui s'adresse aux élèves du primaire. Diffusé régulièrement sur Espace musique, Appassionata accompagne des solistes de réputation internationale — John Zirbel, Yehonatan Berick et Richard Raymond. En 2008, la sortie de son premier CD *Idyla* est saluée par la critique nationale et américaine et est finaliste aux prix OPUS. Son prochain disque, *Sérénades tchèques* paraîtra en septembre 2012.

Daniel Myssyk, directeur artistique

Le chef d'orchestre Daniel Myssyk est le cofondateur et directeur artistique de l'Orchestre de chambre Appassionata. Il est également directeur des activités orchestrales à la Virginia Commonwealth University de Richmond en Virginie. Il a accompagné des solistes de réputation internationale, notamment le guitariste Bill Kanengiser du Los Angeles Guitar Quartet, le pianiste Richard Raymond et le violoncelliste Yegor Dyachkov. Sensible à la musique de notre temps, il a participé à la création de nombreuses oeuvres contemporaines nord-américaines. Ses premières parutions au disque ont été saluées par la critique et le CD *Idyla* enregistré avec Appassionata était en lice pour le meilleur disque de l'année aux Prix Opus 2010. De retour de sa première tournée américaine avec Appassionata, il fait ses débuts à l'Orchestre Métropolitain à l'hiver 2012. Période faste, il enregistre également les *Sérénades* pour cordes de Suk et de Dvorak pour la maison de disque Fidelio, CD à paraître à l'automne 2012.



Manuel de Falla

Manuel de Falla (1876-1946) est reconnu comme un compositeur d'exception fortement influencé par Chopin et Wagner, mais aussi par Claude Debussy. Originaire de Cadix en Espagne, il se démarque très jeune par son talent pour la musique. Pianiste virtuose presque autodidacte, il est déjà à vingt ans un compositeur et interprète remarqué et recevra un premier prix de piano au Conservatoire Royal de musique de Madrid. Se liant d'amitié avec Paul Dukas, il effectue un séjour en France (1907-1914) où il fait la connaissance de Claude Debussy, Maurice Ravel et Isaac Albéniz. Ces trois grands musiciens consacrés trouvent en lui « un grand compositeur plein d'esprit ». Ses *Quatre Pièces espagnoles* ainsi que ses *Trois Mélodies* sur des textes de Théophile Gautier sont publiées à Paris en 1908 et 1910.



Il revient en Espagne et écrit la première version de *L'Amour Sorcier* en 1915, puis le *Tricorne* en 1917 qui est créé avec succès à Londres deux ans plus tard par les Ballets russes de Serge Diaghilev. Son langage musical possède une double influence, celle de la musique savante et celle de la musique populaire. On lui reconnaît aussi une inspiration européenne profonde. Parmi ses écrits les plus notables, on peut citer encore *Nuits dans les jardins d'Espagne* (1921), pour piano et orchestre; le *Retable de Maître Pierre* (1922), opéra de chambre; ou son *Concerto pour clavecin et cinq instruments* (1923-1926). Après la guerre civile en Espagne, il fuit le gouvernement de Franco et part pour l'Argentine où il s'établit jusqu'à sa mort.

El amor brujo (L'amour sorcier), 1915, révisé en 1916

Manuel de Falla compose *El amor brujo* en 1915 tout d'abord pour un petit ensemble de quinze musiciens à la demande d'une célèbre danseuse de flamenco, Pastora Imperio, qui lui avait commandé une «gitanerie musicale». Ce ballet-pantomime est par la suite révisé pour orchestre symphonique et mezzo- soprano en 1916. En 1925, *El amor brujo* est finalement transformé en ballet, certaines parties chantées étant supprimées et d'autres remplacées par des parties instrumentales.

El amor brujo est l'histoire d'une jeune gitane, Candelas, jeteuse de sorts, hantée par un ancien amour qui surgit chaque nuit comme un spectre qu'elle cherche à exorciser: étrange symphonie des ténèbres venue du fond des temps et de l'inconscient, ces airs obscurs et envoûtants firent le tour du monde, grâce à *La Danse rituelle du feu*, la plus connue de ces pages musicales. Dans la version «ballet» de 1925, le charme maléfique de l'amant mort sera rompu définitivement lorsque Candelas, qui aime le jeune Carmelo, sera parvenue à détourner l'attention jalouse du fantôme vers une autre jeune fille.

Dans la suite symphonique au programme de ce soir, trois chansons principales interprétées par une mezzo-soprano scandent l'action: la *Chanson du chagrin d'amour* qui révèle la jalousie de Candelas face à son ancien amant infidèle, la *Chanson du feu follet* qui décrit cet amour embrasant et fuyant comme le feu et la *Danse du jeu de l'amour* destinée à exorciser le spectre avant que ne reviennent le jour et les cloches harmonieuses du matin et de l'amour.

El amor brujo

Cancion del amor dolido

Ay! Yo no sé qué siento
Ni sé qué me pasa :
Cuando éste mardito gitano me farta
Candela que ardes
Más arde el infierno que toita mi sangre
abrasa de celos!
Ay! Cuando el rio suena qué querrá
decir? Ay!
Por querer a otra se orvia de mi! Ay!
Cuando el fuego abrasa
Cuando el rio suena
Si el agua no mata el fuego
A mi el penar me condena!
A mi el querer me envenena!
A mi me matan las penas! Ay!

Canción del Fuego Fatuo

La mismo que er fuego fátuo
La mismito es er queré. *(bis)*
Le juyes y te persigue
le yamas y echa a corré.
La mismo que er fuego fátuo
La mismito es er queré.

Malhaya los ojos negros
que le alcanzaron a ver! *(bis)*
Malhaya er corazón triste
que en su llama quiso ardé!
Lo mismo que er fuego fátuo
Se desvanece er queré.

Danza del Juego de Amor

Tú eres aquel mal gitano
que una gitane queria;
El queré que ella te daba
tú no te lo merecias!
Quien lo habia de déci
que con otra la vendias!

Soy la voz de tu destino!
Soy er fuego en que te abrasas!
Soy er viento en que suspiras!
Soy la mar en que naufragas! *(bis)*

Las Campanas del Amanecer

Ya está despuntando el dia!
Cantad, campanas, cantad!
que vuelve la gloria mia!

L'amour sorcier

Chanson du chagrin d'amour

Ah! Je ne sais ce que je sens
ni ne sais ce qui m'arrive
quand ce maudit gitan me déserte,
comme tu brûles, chandelle!
Plus que l'enfer brûle
tout mon sang enflammé de jalousie!
Ah! Quand la rivière chante, que veut-elle
dire? Ah!
Pour en aimer une autre il m'oublie! Ah!
Quand le feu flambe,
que la rivière chante,
si l'eau ne tue pas le feu,
je me condamne à souffrir!
Je m'empoisonne d'amour!
Je me tue de chagrins! Ah!

Chanson du feu follet

De même que le feu follet
est l'amour. *(bis)*
Tu le fuis et il te poursuit,
tu l'appelles et il court.
De même que le feu follet
est l'amour.

Malheur aux yeux noirs
qui parviennent à le voir! *(bis)*
Malheur au cœur triste
qui prend feu à sa flamme!
De même que le feu follet
s'éteint l'amour.

Danse du jeu de l'amour

Tu étais ce gitan diabolique
qu'une gitane aime.
L'amour qu'elle te donna,
tu ne le méritais pas.
Qui aurait dit
Que tu la vendrais pour une autre!

Je suis la voix de ta destinée!
Je suis le feu où tu brûles!
Je suis le vent où tu soupirez!
Je suis la mer où tu sombres! *(bis)*

Les cloches du matin

Voici que s'éveille le jour!
Chantez, cloches, chantez!
Voici que revient mon bonheur!

Analia Llugdar

Née en Argentine en 1972, Analia Llugdar a effectué des études à l'Université Nationale de Córdoba, à l'Université Laval, puis à l'Université de Montréal où elle a obtenu une maîtrise en composition sous la direction de José Evangelista et son doctorat auprès de Denis Gougeon.



Photo : Tania Gomes

Plusieurs de ses œuvres ont été entendues en Europe et au Québec par des ensembles tels que le NEM, l'Orchestre Symphonique de Laval, l'ECM+, le Trio Fibernacci et l'Ensemble de flûtes Alizé. Ses œuvres ont aussi été interprétées dans le cadre de plusieurs festivals, dont le Montréal/Nouvelles Musiques, la Biennale Musique en Scène à Lyon et le Cervantino au Mexique.

Parmi les nombreux prix qu'elle s'est vu attribuer, mentionnons le 1er Prix Musique de chambre du 15ème Concours national des jeunes compositeurs de Radio-Canada, le Prix de musique contemporaine Québec-Flandres 2007 et le Prix Jules-Léger 2008, ces deux derniers prix remportés, par ailleurs, suite à des œuvres commandées et créées par l'ECM+.

Analia Llugdar est membre du Centre de musique canadienne, du conseil de la Ligue canadienne des compositeurs et du comité artistique de la Société de Musique Contemporaine du Québec (SMCQ)

Quimera (Chimère) - création

Pour mezzo-soprano solo et orchestre

L'oeuvre est inspirée du poème « Invitation à l'air » du poète espagnol Rafael Alberti et de l'univers poétique et musical de la Suite *L'Amour Sorcier* de Manuel de Falla.

Elle est structurée en deux parties contrastantes alors qu'un mouvement orchestral continu et agité caractérisé par des textures de grande densité est d'abord présenté. Dès le début, ces textures sont ponctuées d'accords accentués par tout l'orchestre qui, à la manière de piliers harmoniques, articulent le discours. La deuxième partie émergera de la première à la manière d'une ombre, dans un caractère plus intime et nostalgique exalté par la poésie d'Alberti.

Un souvenir d'enfance, le sentiment de mystère et d'admiration qu'avait suscité en moi la visite à 6 ans de la maison de Manuel de Falla en Alta Gracia, Argentine, imprègne la composition de cette pièce. Telle une chimère, une fantaisie, j'ai voulu recréer cette visite dans mon imaginaire musical et faire entrer la poésie d'Alberti dans cette maison de de Falla qu'il a également pénétrée et qui a été témoin d'un riche univers de la culture espagnole.

Rafael Alberti
Invitación al aire

Te invito, sombra, al aire.
Sombra de veinte siglos,
a la verdad del aire,
del aire, aire, aire.
Sombra que nunca sales
de tu cueva, y al mundo
no devolviste el silbo
que al nacer te dio el aire,
el aire, aire, aire.
Sombra sin luz, minera
por las profundidades
de veinte tumbas, veinte
siglos huecos sin aire,
sin aire, aire, aire.
Sombra, a los picos, sombra,
de la verdad del aire,
del aire, aire, aire!

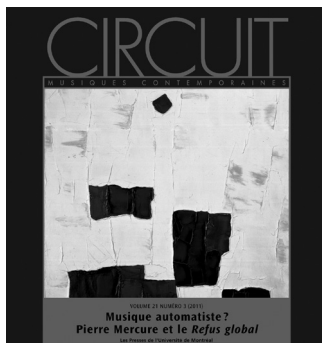
Invitation à l'air

Je t'invite à l'air, ombre.
Ombre de vingt siècles,
à la vérité de l'air,
de l'air, de l'air, de l'air.
Ombre, toi qui ne sors jamais
de ta tanière et qui, au monde,
n'as pas rendu le sifflement
qu'à ta naissance te donna l'air
l'air, l'air, l'air.
Ombre sans lumière, minière
au creux des profondeurs
de vingt tombes, vingt
siècles vidés d'air,
sans air, air, air.
Ombre, aux sommets, ombre
de la vérité de l'air,
de l'air, de l'air, de l'air.

Traduction : Diego Medina Creimer

CIRCUIT

M U S I Q U E S C O N T E M P O R A I N E S



Musique automatisée?
Pierre Mercure et le *Refus global* (vol. 21, n° 3)

www.revuecircuit.ca/abonnement
info@revuecircuit.ca

**Abonnez-vous au volume 22 de Circuit,
et complétez votre collection pour 5 \$
par numéros manquants.**

BIENTÔT DISPONIBLES

Vol. 22, n° 1

La synchronisation

Vol. 22, n° 2

Glenn Gould

Vol. 22, n° 3

Ana Sokolović

Ana Sokolovic

Ana Sokolovic est née à Belgrade (Serbie) en 1968. Elle étudie la composition auprès de Dusan Radic à l'Université de Novi Sad et avec Zoran Eric à l'Université de Belgrade avant de venir s'installer à Montréal au début des années 1990 pour compléter une maîtrise sous la direction de José Evangelista à l'Université de Montréal.



Son répertoire comprend des oeuvres pour orchestre, pour voix, pour formations de chambre, ainsi que plusieurs musiques de scène. En 1995 et 1998, Ana Sokolovic est trois fois lauréate du Concours des jeunes compositeurs de la SOCAN. Elle obtient l'année suivante le premier prix du concours des jeunes compositeurs de Radio-Canada dans la catégorie musique de chambre, ainsi que le grand prix toute catégorie. En 2005, Ana Sokolovic se mérite le prix Joseph S. Stauffer du Conseil des Arts du Canada, en 2007, le Prix Opus pour le compositeur de l'année, et en 2008, le prix Jan Matejcek de la SOCAN pour la nouvelle musique classique. Plus récemment, en 2009, elle reçoit le Prix du Centre national des Arts à Ottawa, qui comprend commandes, résidences et enseignement pour les cinq prochaines années. Son premier opéra, *The Midnight Court*, créé par la compagnie *The Queen of Puddings Music Theatre* en 2005, est présenté à Londres en 2006 à la Royal Opera House. Ana Sokolovic enseigne la composition à l'Université de Montréal.

***Nine Proverbs*, 2001**

Pour orchestre

Nine Proverbs est inspiré d'une peinture de Pieter Brueghel le Jeune (1564-1647) portant le même titre et que j'ai vue en 1998 à la Art Gallery of Ontario. J'ai été immédiatement séduite par la satire et l'aspect anecdotique de cette oeuvre pittoresque ainsi que par la présentation littérale de la signification des proverbes. *Nine Proverbs* est en neuf mouvements attacca, chacun présentant une nouvelle atmosphère. Nous pouvons toutefois y reconnaître certains éléments unificateurs: modes, accords, structures rythmiques et couleurs.

Les neuf mouvements/ proverbes et leur signification sont :

- 1) *Se retrouver dans les cendres entre deux bancs* -
(Se retrouver le bec dans l'eau)
- 2) *Boire à l'excès entraine pauvreté, ruine et déshonneur*
- 3) *Faire porter une cape bleue à son mari* - (Tromper son mari)
- 4) *Ne pas supporter que le soleil brille sur l'eau* - (Être envieux d'autrui)
- 5) *Pêcher derrière le filet* - (Rater une occasion en se trompant de cible)
- 6) *Pisser contre la lune* - (Tenter l'impossible)
- 7) *Remplir le puits une fois le veau noyé* -
(Prendre des précautions, trop tard, après coup)
- 8) *Jeter les roses aux pourceaux* - (Jeter des perles aux cochons)
- 9) *Accrocher son manteau là où souffle le vent* - (Retourner sa veste)

Andrew Staniland

L'oeuvre du compositeur canadien Andrew Staniland a été décrite par le magazine The New Yorker comme étant «une méditation instrumentale à la fois belle et terrifiante»! Elle joue régulièrement sur les ondes CBC Radio 2 et elle a été diffusée internationalement dans 35 pays. Au chapitre des concours, il s'est vu attribuer de nombreux prix tels le Grand Prix de composition Évolution CBC/Radio-Canada 2009, le Prix Karen Keiser 2004 de la musique canadienne et a été plusieurs fois lauréat de la SOCAN. De plus, sa musique a représenté le Canada à La Tribune internationale des compositeurs de l'UNESCO à Paris en 2007 et au ISCM World Music Days de Hong Kong en 2006.



Photo : Steven Somfalvi

Andrew Staniland a été compositeur en résidence à l'Orchestre Symphonique de Toronto de 2006 à 2009, au Centre de Création Musicale Iannis Xenakis de Paris en 2005 et à l'Orchestre du Centre National des Arts d'Ottawa de 2002 à 2004. Parmi ses projets à venir prochainement, Andrew travaillera avec Les Percussions De Strasbourg, le Duo Concertante et le New Music Concerts.

En plus de sa carrière de compositeur, Andrew Staniland a mis en oeuvre des projets éducatifs novateurs dont le projet «Compositeur à l'École» qui permet à ceux-ci de rencontrer les étudiants dans les écoles publiques canadiennes. En tant qu'instrumentiste, il fait des performances comme guitariste de même qu'à l'aide d'un ordinateur. Depuis 2010, Andrew Staniland est assistant-professeur à la faculté de musique de Memorial University, St-Jean, Terre-Neuve.

(RE)volution - création

Pour guitare électrique solo et orchestre

Tout débuta le 27 mars 2009, lendemain de la finale d'*Évolution*, dernière édition du concours de Radio-Canada pour les jeunes compositeurs. La veille, l'ECM+ et Véronique Lacroix avaient brillamment interprété, depuis le Banff Centre, les oeuvres des cinq finalistes du concours, dans un concert retransmis en direct à l'échelle nationale. Alors que nous attendions la navette nous ramenant à l'aéroport pour quitter les lieux de cette aventure où j'ai eu le bonheur de remporter le Grand Prix du Concours, Véronique et moi discutons de la possibilité d'une future collaboration. Vous entendrez ce soir, trois ans plus tard, le résultat de cette discussion : *(RE)volution* – concerto pour guitare électrique avec le soliste Tim Brady.

Dans cette oeuvre, mon traitement de la guitare développe autant l'élément électroacoustique qui la caractérise que des techniques plus habituelles d'instrument à cordes. L'oeuvre est en trois mouvements dont le premier explore une morphologie texturale et rythmique très proche de l'électroacoustique. Le matériau du deuxième est plus mélodique mettant à l'avant plan des portamenti expressifs à la guitare *slide*. Cette ligne expressive et plutôt romantique est combinée de façon relativement surprenante au son alarmant de « sirènes de raids aériens ». Le troisième mouvement propose, quant à lui, une cadence du soliste dans un endroit plutôt inhabituel, à la toute fin de la pièce. Cette cadence est construite à partir d'une distillation du matériau musical en un contrepoint à trois voix évoquant Palestrina, le tout enveloppé d'un traitement électroacoustique à la guitare électrique créé par Tim Brady.

COLLABORATEURS ARTISTIQUES

Mot de Véronique Lacroix, directrice artistique du spectacle

Te invito...

L'initiative de l'ECM+ de joindre ses forces instrumentales à celles d'Appassionata pour le spectacle *L'Amour Sorcier* fait partie des efforts importants que l'ECM+ fait depuis de nombreuses années pour permettre aux compositeurs de développer un opus d'œuvres variées, à long terme. Dans ce cas-ci, il s'agissait plus particulièrement de fournir à ceux-ci un ensemble instrumental plus gros que celui habituellement offert par les ensembles de chambre contemporains mais aussi plus proche du format orchestral i.e. avec des sections entières de cordes et des vents groupés par deux, une formation pour laquelle les compositeurs ne sont invités à écrire que trop rarement. Ainsi, Analia Llugar et Andrew Staniland, ayant tous deux déjà composé pour l'ECM+ une œuvre déployant une quinzaine de musiciens, ont pu jouir cette fois des forces d'un orchestre complet, en plus d'avoir l'occasion de travailler dans le contexte stimulant de la multidisciplinarité.

L'Amour Sorcier est aussi une occasion de renouer avec cette œuvre magnifique de Manuel de Falla que l'ECM+ a déjà présentée en 1996 avant de l'enregistrer sur disque compact. Cette fois, l'œuvre espagnole séparée en quatre extraits donne au spectacle une forme en trois arches accueillant la modernité des deux créations déjà citées et les *Neuf Proverbes* d'Ana Sokolovic. On y trouve les thèmes de la passion, du feu, du spectre (ou de l'ombre...) issus de cette « gitanerie », ceux de l'Espagne et de la vie de ses poètes et compositeurs, de même qu'une tradition orale révélée par des proverbes ayant fait le tour du monde, autant d'éléments qui auront servi à développer les couleurs «chimériques» de cette grande fantaisie.

Merci à Appassionata et à son chef, Daniel Myssyk, d'avoir cru en ce projet, de même qu'à toute l'équipe de création de l'ECM+ qui, encore une fois, livre une production des plus originales, pour le plaisir de tous les spectateurs.

Bonne soirée à tous !



Daniel Myssyk et Véronique Lacroix

Mot de Daniel Myssyk, chef d'orchestre d'Appassionata

La vision de la musique classique a bien évolué et on peut dire aujourd'hui que si celle-ci garde sa force et son authenticité, c'est parce qu'elle sait s'adapter et se renouveler. Appassionata n'a pas hésité à ouvrir ses concerts aux autres disciplines l'an dernier, lors d'un concert qui entremêlait poésie et musique classique. Ce soir, musique classique, contemporaine et création vidéo se rejoignent le temps d'un spectacle aux accents de feu et de passion.

Appassionata a développé un partenariat unique avec l'ECM+ afin de promouvoir la présentation d'un programme de créations symphoniques. Cette soirée représente une expérience nouvelle pour les participants d'Appassionata - chef d'orchestre et musiciens confondus - mais aussi et certainement, une proposition enrichissante pour vous, cher public.

L'apport visuel - vous le verrez ! est très important et contribue à amplifier l'expérience de concert. Des projections inspirées tissent une toile narrative qui ouvre un chemin au spectateur et lui permet d'entrer en contact avec un univers sonore insoupçonné à mesure que seront dévoilées les musiques des Sokolovic, Staniland et Llugdar. Quant à la musique de de Falla et son *Amour Sorcier*, elle représente le fil conducteur de la soirée, qui promet d'être envoûtante.

Mot de Matthias Maute, scénariste

En musique classique, l'aspect visuel ne joue habituellement qu'un rôle mineur, exception faite du déploiement des intrigues en trois dimensions sur la scène d'un opéra. Cependant, depuis toujours, la musique joue avec certaines associations visuelles, comme, par exemple, la représentation de l'espace que permettent les nuances dynamiques, les palettes de couleurs que recréent les différents instruments ou même l'imitation de la nature, tel le chant d'un oiseau, que l'on retrouve abondamment dans l'œuvre du grand compositeur Olivier Messiaen.

Le spectacle *L'Amour Sorcier* permet de combler nos perceptions tant auditives que visuelles : la vidéo commente la musique et la musique nourrit la vidéo, invitant les auditeurs/spectateurs à se promener d'un niveau de perception à l'autre sur des sentiers remplis de surprises. Nous espérons que vous aurez beaucoup de plaisir à écouter et regarder le spectacle de ce soir.

PROGRAMME

Ce programme est d'une durée de 75 minutes sans entracte

***El amor brujo* de Manuel de Falla (partie I)**

Introduction y escena (Introduction et scène)

En la cueva (Dans la grotte)

Cancion del amor dolido (Chanson de l'amour douloureux)

El aparecido (Le revenant)

Danza del terror (Danse de la terreur)

Julie Boulianne, mezzo-soprano

ECM+ et Appassionata dirigés par Daniel Myssyk

Quimera* d'Analia Lludgar (création)

Julie Boulianne, mezzo-soprano

ECM+ et Appassionata dirigés par Véronique Lacroix

***El amor brujo* de Manuel de Falla (partie II)**

El circulo magico (Le cercle magique)/ *A media noche* (Minuit)

Danza ritual del fuego (Danse rituelle du feu)

Escena (Scène)

Cancion del fuego fatuo (Chanson du feu-follet)

Julie Boulianne, mezzo-soprano

ECM+ et Appassionata dirigés par Véronique Lacroix

***Nine Proverbs* d'Ana Sokolovic**

ECM+ et Appassionata dirigés par Daniel Myssyk

* Première mondiale. Commande réalisée avec le soutien financier du Conseil des Arts du Canada.

***El amor brujo* de Manuel de Falla (partie III)**

Pantomima (Pantomime)

Danza del juego del amor (Danse du jeu de la séduction)

Julie Boulianne, mezzo-soprano
ECM+ et Appassionata dirigés par Daniel Myssyk

(RE)volution* d'Andrew Staniland (création)

Tim Brady, guitare électrique
ECM+ et Appassionata dirigés par Véronique Lacroix

***El amor brujo* de Manuel de Falla (partie IV)**

Final - las campanas del amanecer (Final - Les cloches)

Julie Boulianne, mezzo-soprano
ECM+ et Appassionata dirigés par Véronique Lacroix

Ce concert est enregistré par Espace musique, la radio musicale de Radio-Canada (100,7 FM à Montréal) et sera diffusé ultérieurement sur ses ondes dans le cadre des Soirées classiques, animées par Michel Keable, du lundi au jeudi à 20h, d'un bout à l'autre du pays.

Réalisation à l'enregistrement: Laurent Major

Réalisation-coordination: Michèle Patry

Prise de son: François Goupil

Direction d'Espace musique et Bande à Part: Christiane LeBlanc



* Première mondiale. Commande réalisée avec le soutien financier du Conseil des arts de l'Ontario.

COLLABORATEURS ARTISTIQUES (SUITE)

Matthias Maute, scénario

Matthias Maute s'est taillé une solide réputation nationale et internationale à titre de chef d'orchestre, chef de chœur et compositeur. Depuis quelques années, une grande partie de son travail est consacrée à la direction de chœur et d'orchestre. À ce titre, il a réalisé des projets d'envergure et a dirigé notamment la *Messe en si mineur* de J.S. Bach, *Musique pour les Feux d'artifice royaux* de Haendel, le *Miserere* de J.D. Zelenka, ainsi que des programmes de musique classique, romantique et contemporaine. Il a été invité par plusieurs orchestres aux États-Unis (Portland Baroque Orchestre, Apollo's Fire Cleveland) et par l'orchestre I Musici. M. Maute se distingue également par son travail à la direction artistique de l'Ensemble Caprice pour lequel il conçoit avec ingéniosité des programmes inusités et captivants. Avec cet ensemble, il participe régulièrement à des festivals au Canada et autour du monde. Sous sa direction, l'Ensemble Caprice s'est vu décerner le prestigieux Prix JUNO 2009 pour son disque *Gloria! Vivaldi et ses anges*. Un deuxième disque sous sa direction vient de paraître : *Vivaldi : Le retour des anges*.



M. Maute est un des meilleurs interprètes de sa génération, à la flûte à bec et à la flûte traversière. Depuis son premier prix dans la catégorie soliste du prestigieux Concours de musique ancienne de Bruges en 1990, sa carrière d'instrumentiste connaît un vif succès. Il fait ses débuts au Centre Lincoln à New York en décembre 2008 et est le flûtiste soliste invité par le Boston Early Music Festival en 2003 et 2005. Enfin, les compositions de M. Maute occupent une place importante dans le monde de la musique contemporaine pour flûte à bec et sa discographie compte une vingtaine d'enregistrements. M. Maute enseigne à l'Université de Montréal et à l'Université McGill.

Caroline Nadeau, éclairages

Caroline poursuit des études universitaires en administration avant d'effectuer un virage et de s'intéresser à la lumière. En début de carrière, elle aura la chance de travailler à l'espace Tangente et au Cabaret Music-Hall, deux véritables laboratoires d'exploration en création d'éclairages pour la danse contemporaine et pour la musique. Par la suite, elle collaborera à titre de concepteur lumières avec plusieurs chorégraphes et musiciens dont Roger Sinha, Coral Egan, Marie Chouinard et Bia.



Travailler avec la lumière, l'ombre, les rythmes, les couleurs, les ambiances, les corps et les décors... Voilà autant d'éléments qui alimentent l'intérêt de Caroline Nadeau pour les éclairages de spectacle.

Marie-Josée Chartier, mise en espace

Artiste à multiples facettes, Marie-Josée Chartier œuvre aisément dans les milieux de la danse, de la musique, de l'opéra et du multimédia jouant les rôles de chorégraphe, interprète, metteuse en scène, chanteuse ou professeure. Sa carrière d'interprète et de chorégraphe l'amène sur les scènes internationales et nationales dans le cadre de séries et de prestigieux festivals de danse au Canada, en Europe et en Amérique latine. Son oeuvre a été diffusée par le biais de documentaires à la télévision canadienne.



Récipiendaire du Prix K.M. Hunter et mise en nomination à neuf reprises aux Prix Dora Mavor Moore dans les catégories d'interprétation, de chorégraphie ou de mise en scène, elle remporte les Doras en 2002 et 2005. Elle collabore avec plusieurs groupes de musique et d'opéras contemporains canadiens et signe les mises en scène de l'ECM+ depuis 2005 (*Le cigare et la tordue*, *Musique on Tourne!*, *Les Marquises*, *Jardin féérique*, *Les aventures de Madame Merveille*), du Queen of Puddings Music Theatre, Toca Loca et du Gryphon Trio.

En 2003, Marie-Josée Chartier fonde la compagnie Chartier Danse pour supporter ses activités artistiques. Des productions acclamées par la critique sont nées, notamment *Red Brick* célébrant le compositeur Michael J. Baker avec Arraymusic, *Contes pour enfants pas sages* avec PPS Danse, *Screaming Popes* avec fabrik Potsdam et *Bas-Reliefs* avec Danse-Cité.

Foumalade, vidéo

Formé d'artistes issus du cinéma, de la photographie et du design graphique, Foumalade est un atelier de création audiovisuelle au service du milieu artistique.

Depuis 2007, Foumalade travaille avec des artistes de tous horizons pour appuyer leur démarche indépendante et pour que vive un art insoumis, affranchi et libérateur.



En 2010, ils travaillent avec Melissa Auf der Maur pour concevoir l'environnement vidéo de sa tournée *Out of Our Minds*. Collaborateurs de l'Ensemble contemporain de Montréal (ECM+), ils signent la conception vidéo de l'opéra bande-dessinée *Les Aventures de Madame Merveille* (2010) et de la série de concertos *Les Cinq As* (2011). On a également pu voir leur travail dans l'œuvre *Souffle et réminiscence* (2011) de Jeannot Painchaud, présentée au Musée des beaux-arts de Montréal dans le cadre de l'exposition *Big Bang*. Dernièrement, Foumalade a réalisé les projections pour l'exposition multidisciplinaire *Le Corps en question(s)* (2012) présentée au Festival TransAmériques, sous la direction de la chorégraphe Isabelle Van Grimde.

SOLISTES

Julie Boulianne, mezzo-soprano

Les saisons 2011 et 2012 du mezzo-soprano Julie Boulianne sont particulièrement riches : débuts au Metropolitan Opera de New York (MET) où elle chante en compagnie de Plácido Domingo, débuts à l'Opéra-Comique de Paris et au Boston Opera, en plus d'autres productions et concerts au Canada et aux États-Unis.

À venir dans les prochains mois : *The Tempest* de Thomas Adès au Festival Opéra de Québec, *l'Enfant et les sortilèges* de Ravel au Boston symphony sous la direction de Charles Dutoit, et un retour au MET dans le personnage d'Ascagne dans *Les Troyens* de Berlioz et de Siebel dans *Faust* de Gounod. Récemment, elle a chanté les rôles de Stéphano dans *Roméo et Juliette* de Gounod à l'Opéra de Vancouver, de Cherubino dans *Les Noces de Figaro* de Mozart à l'Opéra de Montréal, de Béatrice dans *Béatrice et Bénédict* de Berlioz au Boston Opera et de Lazuli dans *l'Étoile* de Chabrier, au New York City Opera.



Photo : Julien Faugère

En 2010, son enregistrement de *Schéhérazade/l'Enfant et les sortilèges* de Ravel chez Naxos reçoit une nomination aux Grammy Awards, catégorie « meilleur album classique ». Soulignons aussi son premier disque solo consacré à Gustav et Alma Mahler sur Atma classique.

Originaire de Dolbeau-Mistassini, Julie Boulianne est diplômée de la Juilliard School of Music de New York et de l'École de musique Schulich de l'Université McGill. Elle a reçu d'importants prix et récompenses, dont le Prix de la Chambre Professionnelle des Directeurs lors du Concours Musical International de Montréal 2007 et le Silverman Prize offert par l'International Vocal Art Institute.

Tim Brady, guitariste

Reconnu pour son jeu innovateur à la guitare, Tim Brady est un compositeur et guitariste canadien qui aborde les genres les plus divers, allant de la musique de chambre et la musique orchestrale au jazz et à l'improvisation, en passant par l'opéra de chambre et des oeuvres pour la danse contemporaine. Il joue ses propres oeuvres ainsi que celles commandées à d'autres compositeurs dans le but d'élaborer une nouvelle voix pour la guitare électrique.



Photo: Martin Morissette

Tim Brady a été joué par de nombreux ensembles et orchestres en Amérique du Nord, en Australie et en Europe. Parmi ceux-ci, mentionnons l'Orchestre symphonique de Montréal, le Vancouver Symphony Orchestra, le Winnipeg Symphony Orchestra, la Société de musique contemporaine du Québec, le English Guitar Quartet, le Nouvel Ensemble Moderne, Pittsburgh New Music Ensemble, Relâche Ensemble de Philadelphie, le groupe australien Topology ainsi que The Smith Quartet.

Entre 1991 et 2011, son ensemble Bradyworks a effectué six tournées au Canada et aux États-Unis. Il enregistre régulièrement pour Radio-Canada et CBC. Tim Brady a produit 19 CD en tant que compositeur et interprète sur étiquette Justin Time Records et plus récemment, sur étiquette Ambiances magnétiques. Depuis 2008, il est «compositeur-en-résidence» avec l'Orchestre symphonique de Laval où il travaille étroitement avec le directeur musical Alain Trudel pour créer une présence de la musique de création au sein de l'orchestre et de la ville de Laval.



Daniel Myssyk

appaSSionata

ORCHESTRE DE CHAMBRE
Daniel Myssyk, direction artistique

**Autour de Haydn,
une saison lumineuse !**

Abonnement 2012-2013

Départ à l'aube

27 novembre 2012

Salle Pierre-Mercure

Pleins feux sur la relève

26 février 2013

Salle Bourgie du MBAM

Harmonies du soir

22 mai 2013

Salle Pierre-Mercure

**Abonnez-vous !
3 concerts pour 80 \$
jusqu'au 30 juin**

Valeur de 115 \$
Une économie de 35 \$

Avantages des abonnés

- // Section de sièges réservés au parterre
- // 15 % de rabais sur l'achat de billets supplémentaires à tarif régulier
- // Accès à du contenu exclusif, podcast pour chaque concert
- // Rabais auprès de nos partenaires culturels

514 388-5876
www.appassionata.ca

Bradyworks

Tim Brady
directeur artistique

saison 20¹¹/₁₂



Mardi | 12 juin | 20h00

Conservatoire de musique de Montréal

4750, rue Henri-Julien

Billets: 30\$, 25\$, 15\$

www.admission.com | 1.855.790.1245

www.timbrady.ca

Atacama!

Une co-production **Bradyworks** et **VivaVoce**
Direction **Peter Schubert**

Au programme

Pierre Labbé, *J'ai sorti le chien, barré la porte et ouvert toutes les fenêtres* (création)

Tim Brady, *Atacama: Symphonie No.3* (création)

Un concert d'ordre symphonique: 11 musiciens de **Bradyworks** et 20 voix du chœur **VivaVoce** se mettent ensemble pour ce concert événementiel, avec deux créations québécoises importantes et un accent sur les textes en espagnol.



Pierre Labbé



VivaVoce





Portrait intime : hommage à la musique d'Ana Sokolovic

Guy Pelletier, flûte
Lori Freedman, clarinette
Alain Giguère, violon
Julie Trudeau, violoncelle
Julien Grégoire, percussion
Brigitte Poulin, piano

31 mai 2012 - 20 h
Chapelle historique du Bon-Pasteur
100 rue Sherbrooke est

Billets : 20 \$ (rég.) - 12 \$ (étudiants, aînés) / disponibles à l'entrée / Info: 514.937.9936

SMCQ

Société de
musique
classique
de Québec

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA
MUSIQUE

LeVivier
CARREFOUR DES MUSIQUES NOUVELLES

Conseil des arts
et des lettres
Québec

**Grâce à l'initiative de la SMCQ et à la
collaboration du milieu culturel, près de
200 concerts et activités ont été présentés
autour d'Ana Sokolović dans le cadre de la
Série Hommage 2011-12.**

Merci à tous nos partenaires!

Prochain concert le 31 mai
Transmission: Portrait intime
Infos: smcq.qc.ca



Partager

C'est encore la meilleure façon
de faire grandir notre société.

Par l'entremise de son programme des dons et des
commandites, la SAQ contribue au dynamisme économique
et social des régions du Québec.

Plus de
7,2 millions \$
par année
auprès de quelque
500
organismes et événements

Au-delà de sa vocation commerciale, la SAQ assume
pleinement son rôle de citoyen responsable en créant, entre
autres, des partenariats dans les secteurs qui constituent
les grands enjeux actuels de la société québécoise soit :
la santé, l'éducation et la culture.

Pour plus d'information ou pour nous formuler une demande,
visitez l'onglet *Dons et commandites* sur le site www.saq.com



ÉQUIPE ECM+

MUSICIENS

Chef

Véronique Lacroix

Flûtes

Marie-Hélène Breault

Jocelyne Roy

Hautbois

Florence Blain

Mélanie Harel

Clarinettes

Martin Gauvreau

Mark Simons

Bassons

Christian Navratil

Françoise Henri

Harpe

Éveline Grégoire-Rousseau

Cors

Nadia Labelle

Louis-Pierre Bergeron

Trompettes

Stéphane Beaulac

Frédéric Payant

Trombones

Jean-Michel Malouf

Martin Ringuette

Percussions

Philip Hornsey

Olivier Maranda

Piano

Pamela Reimer

ÉQUIPE ECM+

Véronique Lacroix

Natalie Watanabe

Sophie Lafrance

Nathanaëlle Vincent

Philip Hornsey

Maude Gareau

Luc Maltais

Yves Deschênes

Directrice artistique

Directrice générale

Directrice des communications

Adjointe aux communications

Gérant des musiciens

Musicothécaire et régie

Directeur technique et sonorisateur

Chef vidéo

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président-Trésorier

Vincent Castellucci

Faculté de Médecine

Université de Montréal

Vice-président et secrétaire

André Vincent

Vice-président pour le Québec,

Croix Bleue Medavie

Administrateurs

Bernard Descôteaux

Marie-Claude Giguère

Directeur, Le Devoir

Conseillère développement,

Université de Montréal

Compositeur

Musicien, ECM+

Président, Étude Économique Conseil

Directrice artistique, ECM+

Associé-Directeur, Anderson Sinclair Avocats

Michel Gonneville

Philip Hornsey

Farès Khoury

Véronique Lacroix

Sébastien Leblond

ÉQUIPE APPASSIONATA

MUSICIENS

Chef

Daniel Myssyk

Violons I

Marie-Josée Arpin (solo)

Solange Bouchard

Natalia Kononova

Céline Arcand

Alain Giguère

Geneviève Beaudry

Violons II

Johanne Morin

Ariane Bresse

Ana Drobac

Emilie Rabaraona

Mana Shiraishi

Altos

Margaret Carey (solo)

Jean René

Regan Toews

Violoncelles

Pierre-Alain Bouvrette (solo)

Vincent Bernard

Carla Antoun

Contrebasses

Richard Capolla (solo)

Dominic Girard

ÉQUIPE APPASSIONATA

Daniel Myssyk

Françoise Henri

Léticia Rebollar

Daniel Plamondon

Violaine Michel

Julie Cler

Directeur artistique

Directrice générale

Responsable des communications

Directeur de personnel et de production

Musicothécaire

Stagiaire en communications

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président

Damien Silès

Directeur général,

Société de développement social de Ville-Marie

Vice-présidente

Francine Léger

Vice-présidente,

Création Vasco Design

Trésorière

Jane Edgeer Rimpel

Directrice finance et administration,

Les Œuvres du Père Sablon

Secrétaire

Gilles Seguin

Associé, BCF S.E.N.C.R.L

Administrateurs

L'Honorable Bernard Landry

Olivier Pérot

Évelyne Abitbol

Louis Villeneuve

Ancien premier ministre du Québec

Luthier, président de La Maison du violon

Conseillère spéciale à la SAT

Conseiller en placement, RBC Dominion
valeurs mobilières

Fondateur

Fondatrice

Daniel Myssyk

Françoise Henri

REMERCIEMENTS

PARTENAIRES DE SAISON

Conseil des arts et des lettres du Québec
Conseil des Arts du Canada
Conseil des arts de Montréal
Emploi Québec
Fondation SOCAN
Conservatoire de musique de Montréal
Le Devoir

PARTENAIRES DE L'ÉVÉNEMENT

Financière Sun Life
TELUS
Conseil des arts de l'Ontario
Espace Musique
Société des alcools du Québec (SAQ)

L'ECM+ remercie ses bénévoles et ses généreux donateurs.

UN MERCI TRÈS SPÉCIAL À...

Phyllis Lambert, présidente d'honneur 2011
Peter McAuslan, président d'honneur 2010
Michel Yergeau, président d'honneur 2009
Maurice Forget, président d'honneur 2008
Bernard Landry, président d'honneur 2007

AUTRES REMERCEMENTS

Appassionata remercie l'ECM+ et son chef, Véronique Lacroix, pour l'invitation à partager la scène de *L'Amour Sorcier*.

Appassionata remercie également ses nombreux donateurs et bénévoles qui ont contribué à faire de cette 11e saison d'Appassionata la plus excitante à ce jour.

Conseil des arts
et des lettres

Québec



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

Emploi

Québec



FONDATION
SOCAN
FOUNDATION

ESPACE
MUSIQUE
100.7 FM

DIFFUSEUR OFFICIEL
OFFICIAL BROADCASTER



LE DEVOIR

TELUS

Investissement
communautaire™
Montréal

Financière
Sun Life

AFFILIATIONS

L'ECM+ est en résidence au Conservatoire de musique de Montréal

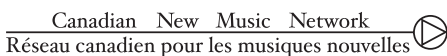
L'ECM+ est aussi membre des associations suivantes:

Le Vivier

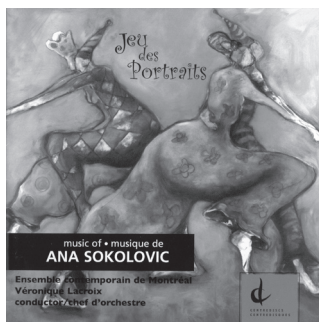
Conseil québécois de la musique

Réseau canadien pour les musiques nouvelles

L'Amour Sorcier est présenté dans le cadre de la *Série Hommage à Ana Sokolovic* de la SMCQ



Ensemble contemporain de Montréal
Véronique Lacroix | Directrice artistique



Jeu des Portraits

Véronique Lacroix, direction

*Ciaccona

*Jeu des portraits

*Cinq locomotives et quelques animaux

*Géométrie sentimentale (live)

Une réalisation de Centredisques et de la Société Radio-Canada, 2006. Ref: CMCCD 11406

EN VENTE CE SOIR

Prix spécial *Série Hommage Sokolovic*: 15\$

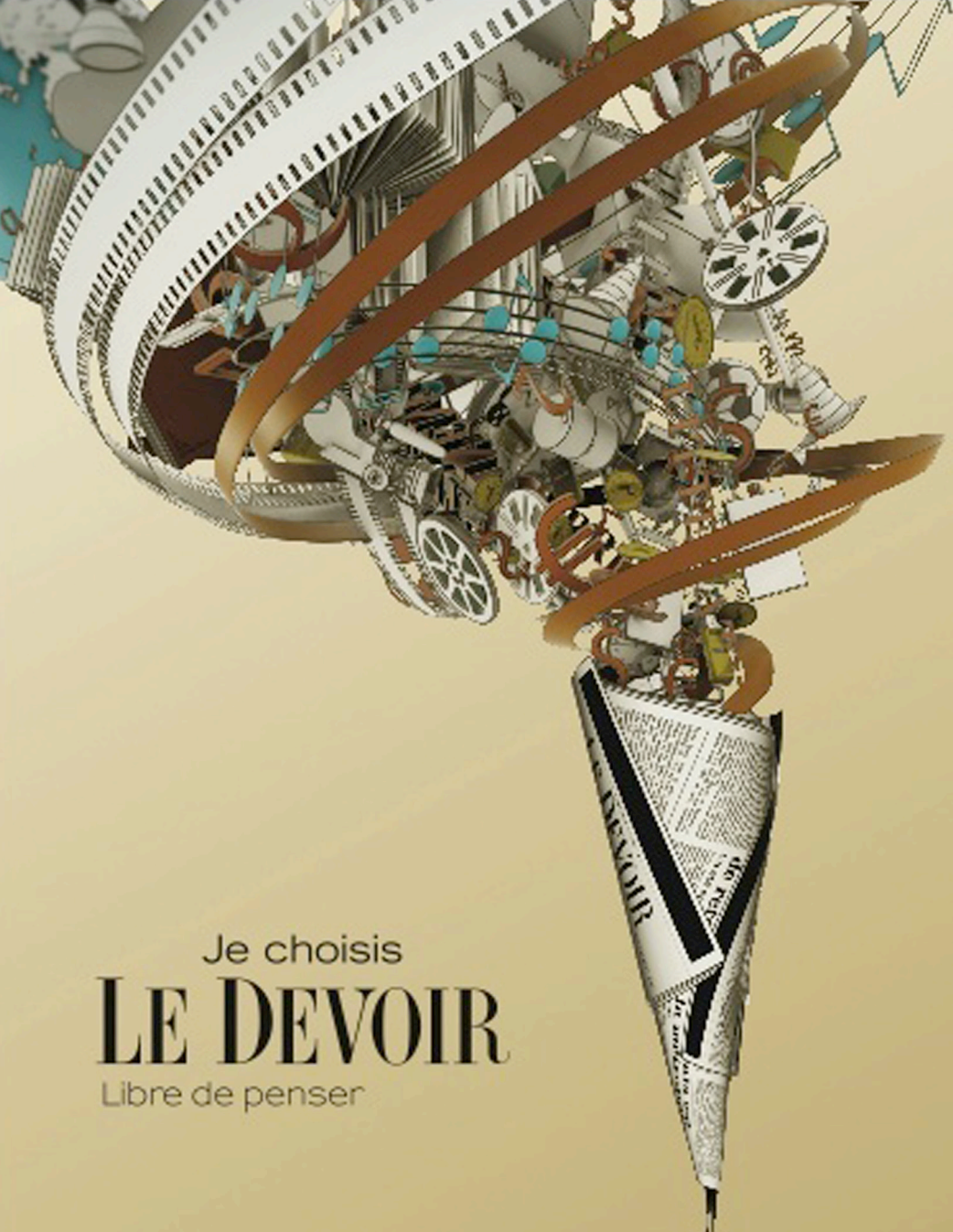
Sur chaque CD acheté: 1\$ reversé au
Fonds FAMEQ-CMC Musiques de création pour les jeunes!

~~gOD~~
~~SCIENCE~~
ART

gaudette

DÉCOVER
DECOVER *mag. com*

Magazine sur les arts visuels québécois - plus de 160 artistes parus



Je choisis
LE DEVOIR
Libre de penser

Culture



La musique prend vie

Alain Lefèvre

Stanley Péan

Rebecca Makonnen



ESPACE
MUSIQUE
100,7^{FM}

Radio-Canada.ca/espacemusique